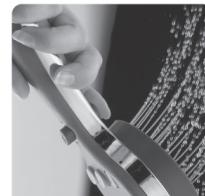
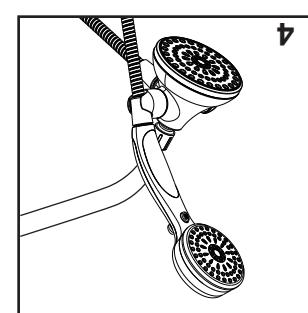


pour réduire le débit d'eau  
Commande de mode « Pause »



Placez fermement la rondelle sur l'extrémité flexible du bras. Placez ensuite la douchette dans le montant du bras pas de cle ou de pinces. Placez ensuite la douchette dans le bras de la douche. Serrez à la main et n'utilisez pas de clé ou de pinces.



4. Raccordez le tuyau à la douchette



## Instrucciones de instalación del sistema de ducha Delta

### Instrucciones para la instalación del sistema de ducha Delta



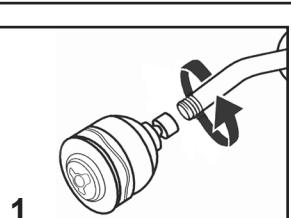
#### Selección de la Función de Rociado de la Regadera de Mano ActivTouch™

Para seleccionar la función de rociado de la regadera de mano, simplemente oprima el botón adecuado (o la combinación de botones) ubicado en la parte posterior de la regadera de mano. El primer botón con el icono significa un rociado amplio. El segundo botón con el icono significa un rociado para masajes. El tercer botón con el icono significa un rociado angosto. Para obtener hasta ocho funciones de rociado diferentes puede utilizar cualquier botón o puede combinar dos a tres botones juntos. El cuadro de la derecha indica todas estas funciones.



#### El control de pausa disminuye el flujo de agua

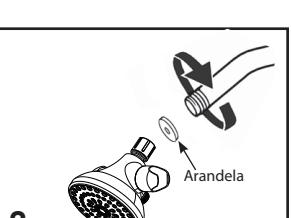
Para operar el control de pausa, oprima el botón que se encuentra en la parte delantera del asa de la regadera de mano para que salga sólo un hilo de agua. Para volver a utilizar un flujo de agua normal, oprima el botón que se encuentra en la parte posterior del asa de la regadera de mano.



#### 1. Retire el cabezal de ducha

Gire el cabezal de ducha existente en dirección contraria a las manecillas del reloj con una llave ajustable o pinzas. Tenga cuidado de no desenroscar el brazo de la ducha; sujeté el brazo de la ducha y manténgalo fijo.

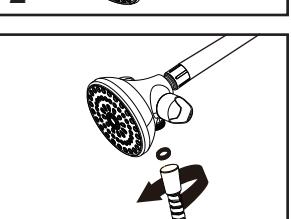
**Nota: Si el brazo de la ducha cuenta con una bola en el extremo, éste no funcionará con la unidad de ducha y deberá reemplazarse por un brazo de ducha estándar.**



#### 2. Instale el cabezal de ducha

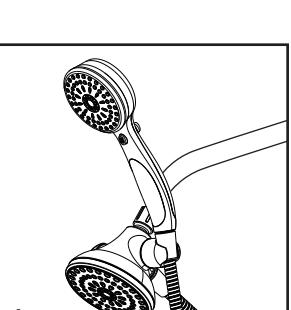
Revise el cabezal de ducha para comprobar que la arandela esté presente.

**Ajuste manualmente** la tuerca hembra del cabezal de ducha en el sentido horario sobre las roscas expuestas del brazo de la ducha hasta que ajuste. Utilicé la cinta para plomero en esta conexión únicamente. No utilice llave o alicate.



#### 3. Conecte la manguera al cabezal de ducha

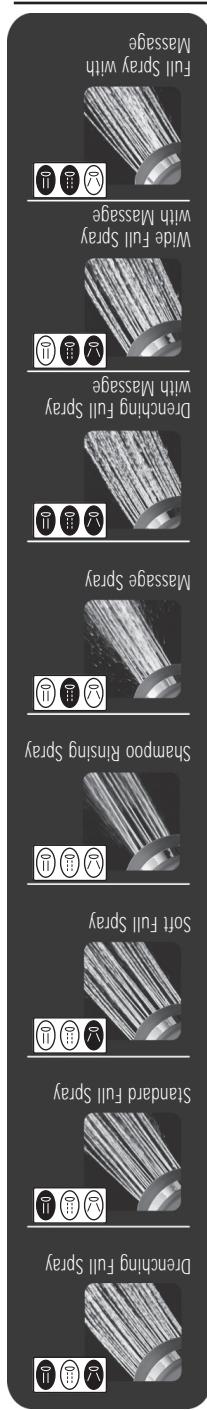
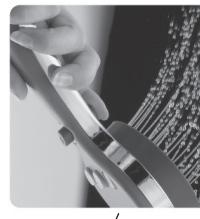
Coloque la arandela firmemente en la tuerca de la manguera. Cuidadosamente alinee las roscas de la tuerca de la manguera directamente en el cabezal de ducha. **Ajuste manualmente** la tuerca de la manguera en el sentido horario a la salida inferior del cabezal de ducha. No utilice llave ni alicate.



#### 4. Conecte la manguera a la ducha de mano

Coloque la arandela firmemente en la tuerca de la manguera. Cuidadosamente alinee las roscas de la manguera directamente en la ducha de mano.

**Ajuste manualmente** - no utilice llave ni alicate. Luego coloque la ducha de mano en el soporte.

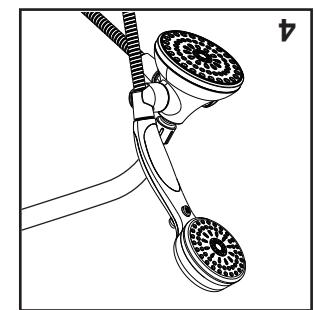
**Operating the Pause Control**

To operate the pause control, press the button from the front of the Hand Shower handle in order to bring the water output to a trickle. In order to make the water flow normally again, press the button in from the back of the Hand Shower handle.

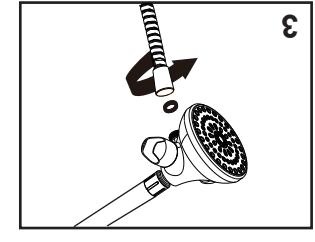
= not pressed down button  
 = pressed down button

Selecting the Spray Function of Your Hand Shower:  
To select the spray function of your Hand Shower, simply press down on the appropriate button (or combination of buttons) located on the back of your Hand Shower. The first button with the icon signifies a wide spray. The second button with the icon signifies a massage spray. The third button with the icon signifies a shampoo rinse spray. Any one or combination of two of these buttons can be used to achieve different spray functions. The chart on the right indicates what these spray functions are.

Seat the Washer firmly into the Hose nut. Carefully align the threads of the Hose nut directly to the Shower Head. Hand tighten - do not use a wrench or pliers.

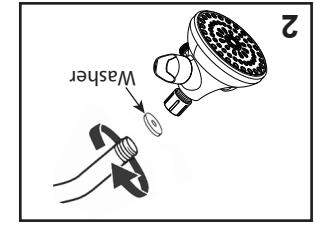
**4. Connect Hose to Hand Shower**

Seat the Washer firmly into the Hose nut. Carefully align the threads of the Hose nut directly to the Shower Head. Hand tighten the hose nut clockwise to the bottom outlet on the Shower Head. Mount. Do not use a wrench or pliers.

**3. Connect Hose to Shower Head**

Check Shower Head to ensure washer is present. Hand tighten the female nut of the Shower Head firmly into the Hose nut. Carefully align the threads of the Hose nut directly to the Shower Head. Hand tighten the hose nut until tight. Use the Plumber tape at this connection only. Do not use a wrench or pliers.

Note: If your shower arm has a ball on the end of it, it will not work with this shower unit and will need to be replaced with a standard shower arm.

**2. Install Shower Head****Delta Shower System Installation Instructions****CLEANING AND CARE**

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish.

To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

**WARNING:** Plumbing Codes require that shower heads and hand showers provide a small but continuous flow of water (trickle) when in "PAUSE" mode. Because of this continuous flow, in certain circumstances pressure variations in the water line and/or changes in the position of shower temperature control handle while in "PAUSE" mode could result in dramatic changes to the temperature of the water when the shower head or hand shower is returned to the "ON" position. ALWAYS point the shower head away from yourself when returning to the "ON" position and feel the water with your hand before resuming your shower to ensure the water flow is not too hot or too cold. DO NOT allow children or others who might not understand this warning to use the "PAUSE" function.

**Parts and Finish**

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

**Electronic Parts and Batteries (if applicable)**

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

**Limited Warranty on Delta® Faucets**

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

**In the United States and Mexico:**

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 11th Street  
Indianapolis, IN 46280  
1-800-345-DELTA (3358)  
customerservice@deltafaucet.com

**In Canada:**

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
1-800-345-DELTA (3358)  
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com), email us at [customerservice@deltafaucet.com](mailto:customerservice@deltafaucet.com) or call us at the applicable number above.

© 2015 Masco Corporation of Indiana

**LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE**

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente duradero, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar sullave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

**\*AVERTISSEMENT :** Les codes de plomberie exigent que les pommes de douche et les douchettes laissent couler un filet d'eau, mince mais continu, lorsqu'elles sont en mode « PAUSE ». Étant donné cet écoulement continu, des variations de pression dans la conduite d'arrivée d'eau et/ou un déplacement de la poignée de commande de température alors que la douche est en mode, « PAUSE » pourraient occasionner un changement important de la température lorsque la pomme de douche ou la douchette est remise en position « ON ». Dirigez TOUJOURS le jet d'eau de la pomme de douche loin de vous lorsque vous la remettez en position « ON », et vérifiez la température de l'eau avec la main avant de vous remettre sous la douche, pour vous assurer que l'eau n'est ni trop chaude, ni trop froide. NE permettez PAS aux enfants et aux autres personnes susceptibles de ne pas comprendre le présent avertissement d'utiliser la fonction « PAUSE ».

**Piezas y acabado**

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

**Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)**

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Delta® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarla su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice solo las piezas de repuesto originales de Delta®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

**Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Delta®**

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, escribiendo a:

**En los Estados Unidos y México:**

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 11th Street  
Indianapolis, IN 46280  
1 800 345 DELTA (3358)  
customerservice@deltafaucet.com

**En Canadá:**

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
1 800 345 DELTA (3358)  
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Delta® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com), también puede enviarnos un correo electrónico a [customerservice@deltafaucet.com](mailto:customerservice@deltafaucet.com) o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2015 Masco Corporation of Indiana

**INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

**\*ADVERTENCIA:** Los códigos de plomería requieren que las cabezas de regadera y las regaderas de mano proporcionen un flujo pequeño pero continuo de agua (hilo de agua) cuando funcionan en el modo de "PAUSA". Debido al flujo continuo, en ciertas ocasiones las variaciones de presión de la tubería de agua y/o los cambios de posición del asa de control de temperatura de la regadera mientras funciona en modo de "PAUSA" pueden ocasionar cambios importantes de la temperatura del agua cuando la regadera o la regadera de mano regresa a la posición de encendido "ON". SIEMPRE debe apuntar el cabezal de la regadera lejos de usted cuando la coloque nuevamente en la posición "ON". Recomendamos que toque el agua con la mano antes de reanudar la ducha para verificar que el agua no salga muy caliente ni muy fría. NO permita que los niños u otras personas que no comprendan esta advertencia usen la función "PAUSA".

**Pièces et finis**

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Delta® sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

**Composants électroniques et piles (le cas échéant)**

Si ce robinet Delta® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Delta®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

**Garantie limitée des robinets Delta®**

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

**Aux États-Unis et au Mexique :**

Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 11th Street  
Indianapolis, IN 46280  
1 800 345 DELTA (3358)  
customerservice@deltafaucet.com

**Au Canada:**

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
1 800 345 DELTA (3358)  
customerservice@mascocanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les Etats ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'Etat ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com), faire parvenir un courriel à [customerservice@deltafaucet.com](mailto:customerservice@deltafaucet.com) ou nous appeler au numéro applicable.

© 2015 Division de Masco Indiana